

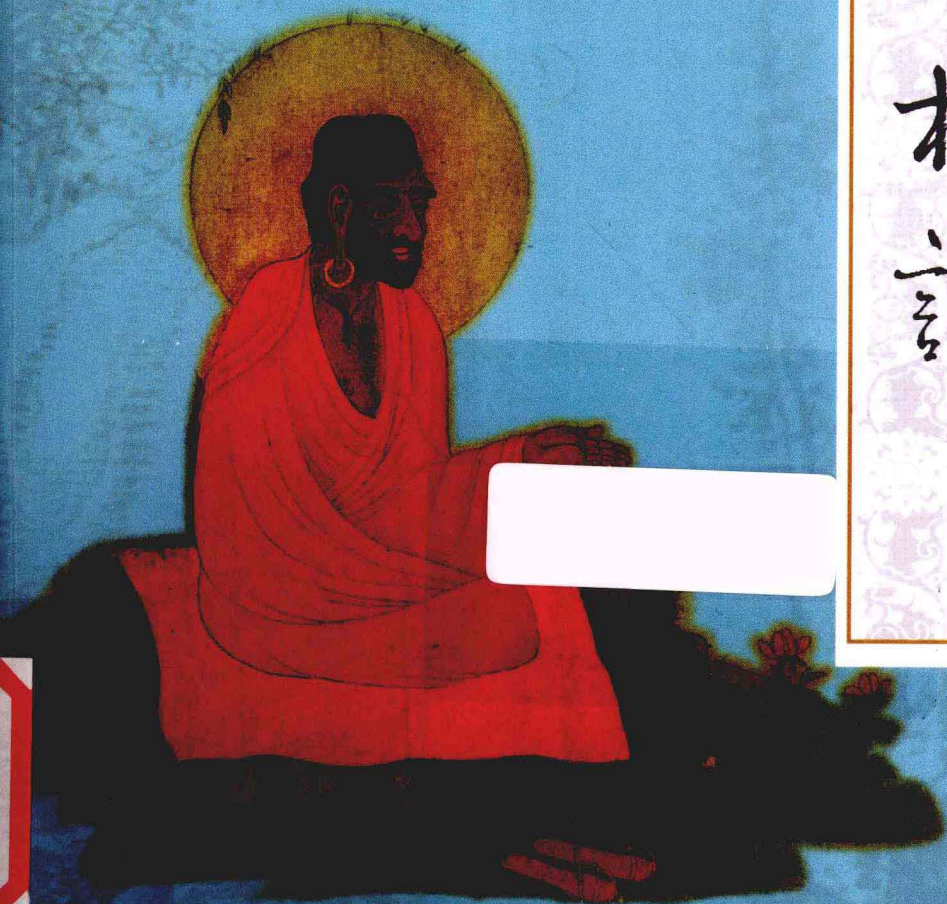
全民阅读 国学经典大字注音全本（第一辑）

「尚雅」国学经典书系

◎ 邓启铜 注释 ◎

南京大学出版社

菜根譚



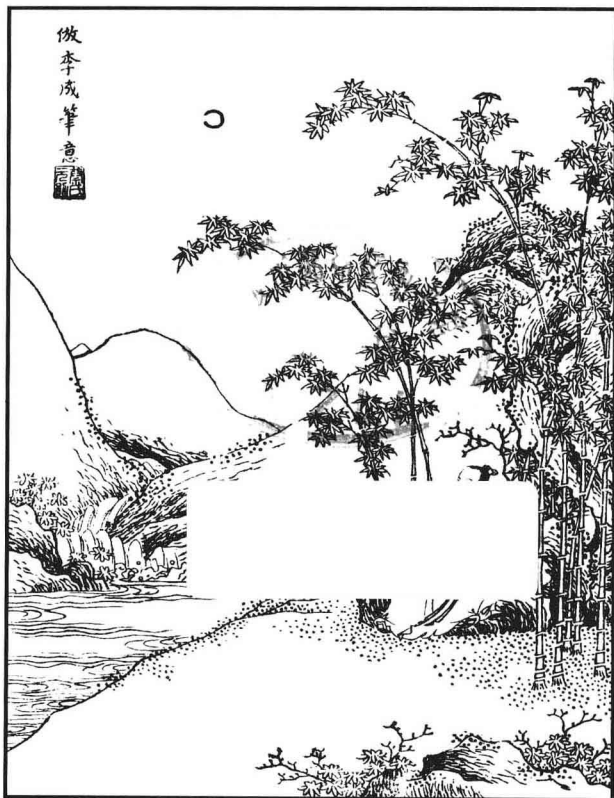
国学经典大字注音全本

第1辑

菜根谭

明·洪应明

邓启铜 注释



竹里馆图 明·《唐诗画谱》



南京大学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

菜根谭 / 邓启铜注释. —南京: 南京大学出版社,
2014.1

(国学经典大字注音全本. 第1辑 / 邓启铜主编)

ISBN 978-7-305-12523-2

I. ①菜… II. ①邓… III. ①汉语拼音-儿童读物
IV. ①H125.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 280915 号

出版发行 南京大学出版社

社 址 南京市汉口路22号 邮编 210093

网 址 <http://www.NjupCo.com>

出版人 左 健

丛 书 名 国学经典大字注音全本·第1辑

丛书主编 邓启铜

书 名 菜根谭

注 释 邓启铜

责任编辑 还 星

封面设计 林绵华

封面题签 杨 权

印 刷 东莞市信誉印刷有限公司

开 本 787mm×1092mm 1/16 印张 9.25 字数 200千字

版 次 2014年1月第1版 2014年1月第1次印刷

ISBN 978-7-305-12523-2

定 价 16.00元

发行热线 025-83594756

电子邮箱 Press@NjupCo.com

Sales@NjupCo.com (市场部)

※ 版权所有, 侵权必究

※ 凡购买南大版图书, 如有印装质量问题, 请与所购图书销售部门联系调换

序

“世界潮流，浩浩汤汤！”面对滚滚的世界潮流，不少有识之士发现被国际化的中国正面临着丧失本土文化之危机。十几年来，南怀瑾大师发起的“全球儿童读经”已经从开始时的“该不该读经典”大讨论演变到后来的“怎么读经典”，然后又演变为现在的“成人读经典”，大有“全民读经典”的趋势。放眼各地兴起的“书院热”、“国学热”，无不说明以国学为主体的中华优秀传统文化已然越来越受到重视。究其根本原因，是我们在国际交流的过程中不能没有自己的文化，要想在这次世界浪潮中居于主导地位，我们必须要高度重视我们的传统文化经典。

1988年，几十位诺贝尔奖得主聚集巴黎发表宣言：“人类要在21世纪生存下去，必须回首2500多年前，去汲取孔子的智慧。”联合国大厅里赫然书写着“己所不欲，勿施于人”。经典是唤醒人性的著作，可以开启人们的智慧！经典能深入到一个人心灵的最深处，能培养一个人优雅的性格和敦厚的性格！

早在2003年，我深受台中师范大学王财贵老师的影响，着力于辅导女儿邓雅文等三位小朋友背经，不到三年的时间，他们就已熟背了《三字经》、《百家姓》、《千字文》、《论语》、《老子》、《大学》、《中庸》、《唐诗三百首》、《诗经》等经典。由于当时找不到一套好的教材，我便决心自编一套适合他们的教材。

面对中华五千年文明积累下来的经典，我们从经、史、子、集中精选了四十五种典籍作为“新经典”之“中国传统文化经典儿童读本”，分四辑陆续出版，并对其中二十种经典录制了配音CD。新书甫一推出，就被中央电视台新闻联播节目报道，并有多家媒体报道或发表了专访等。其中《论语》、《三字经·百家姓·千字文》、《老子·大学·中庸》等更是先后登上畅销图书排行榜，特别是《论语》，还登上了《南方都市报》2004年、2005年畅销书排行总榜。图书甚至远销美国、加拿大、新加坡、印尼、菲律宾、中国台湾、中国香港等地。无数的读者来电、来信给予肯定，更是对我们的鼓励和鞭策。回顾这十多年的经典注释工作，真可谓：辛苦不寻常！我们在编辑、注释、注音时坚持以《四库全书》为主，遍搜各种版本，尽量多地参照最新研究成果，力争做到每个字从注释到注音都有出处，所选的必是全本，每次重印时都会将发现的错误更正，这样我们奉献给读者的图书才符合“精”、“准”、“全”的标准。也正

因为如此，我们这套经典才能在目前良莠不齐的图书市场受到读者的欢迎。

和许多从事古汉语和文字研究工作的学者一样，我们在钻研这些经典时始终有一个困惑我们的问题，即这些经典是由文言、古文字传承至今的，因此汉字的流变对理解原著影响非常之大，加之汉字简化与繁体字并非一一对应，往往简化后就会产生歧义。因此，我们在按汉字简化原则由繁化简的同时，在整套书中，对以下情况我们保留了原文字：①後—后，这两个字在古文中是严格区分的，“后来”和“後來”具有完全不同的含义，在《百家姓》中两个姓氏都有，怎能简化为一个字呢？！②發—髮—发，在“须”、“毛”义时用髮，在“开”、“起”义时用“發”。③餘—余—余，“餘”是“余”的繁体字，“余”不是“余”的繁体字，而是“餘”的简体字。④適—适—敌，古代的“适”读kuò，李適不是李适，唐朝诗人李適，偏偏唐德宗叫李适，也爱写诗，《全唐诗》中两人均有录入。而古代“適”通“嫡”和“敌”，若简化为“适”和“敌”很难看出它们之间的通假关系。⑤另有少数不能简化部首偏旁的字和不便造字的字保留了原文字，这样处理有利于精准保留原本面貌，也不致产生歧义。但读者不能由此断定我们是反简复繁派，事实上我们认为汉字简化是文字发展的大方向，只是简化时每个字都应充分听取各方面学者意见，并兼顾其发展和历史。

这次南京大学出版社推出的这套“国学经典大字注音全本”是我们在“中华传统文化经典注音全本”的基础上修订而成的。经过这十多年的检验，我们发现不但儿童喜欢这种注音方式，一些老年人也特别适合这种“大字不老花”的方式，甚至有的大学教授也拿我们这套书来给大学生上课，因为有注音，不需查找便可方便地读准每个字，也不会闹笑话。

十年过去了，伴随着“尚雅”国学经典书系的成长，我女儿邓雅文已远渡重洋留学英伦，与西方文明对话交融。其间，不断有诵经爱好者和望子成龙的家长来电、来信探讨提高国人国学素养方面的方法，无不认为诵读经典是不二之选。特别是青少年阅读习惯的培养更是一个国家、一个民族的希望之所在。

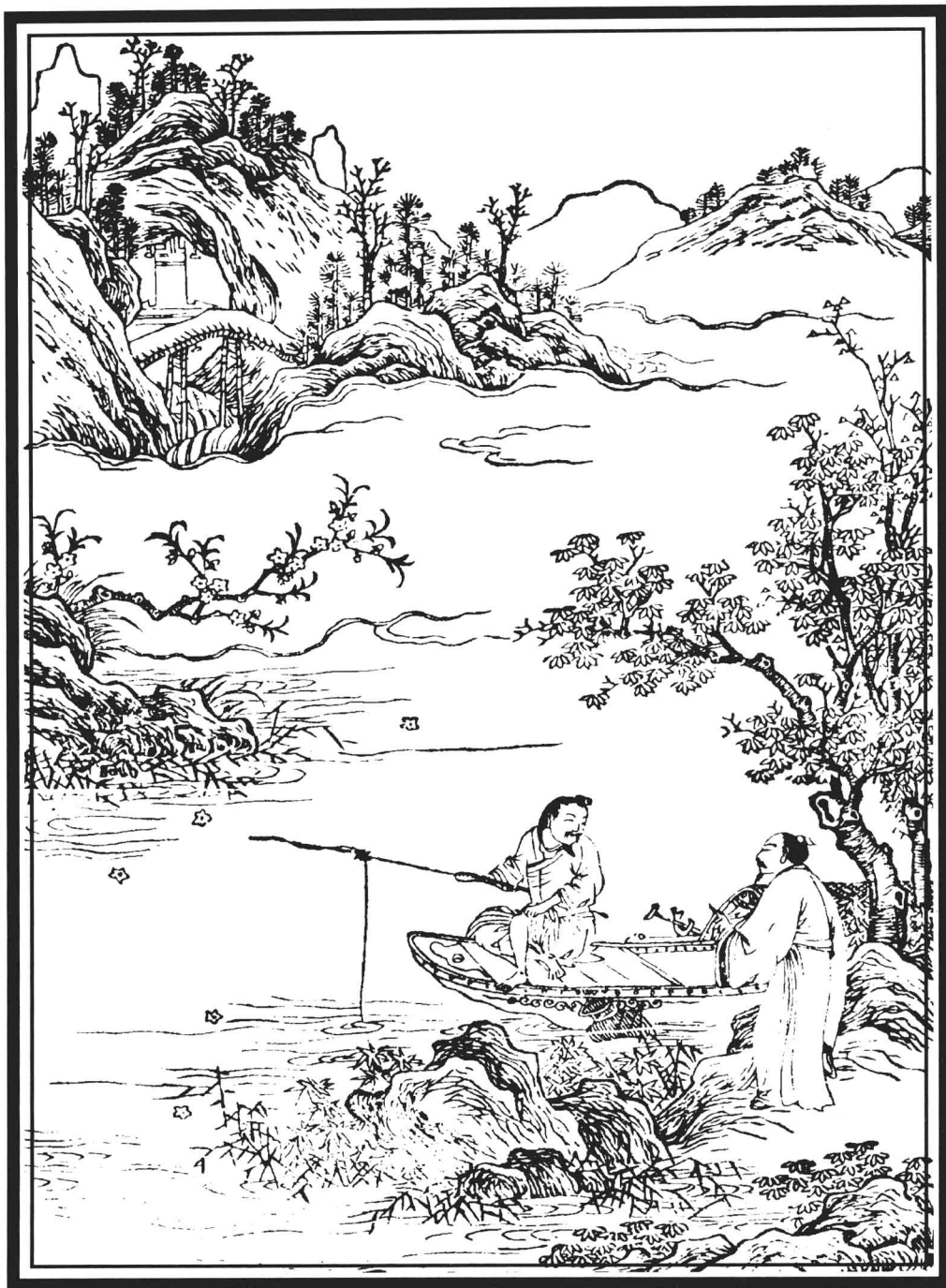
欣逢全民阅读的兴起，我们切身感受到推出这套“国学经典大字注音全本”丛书恰逢其时。希冀本套丛书对于陶冶读者情趣，乃至国学推广与全民阅读有所补益。

是为序。

“尚雅”国学经典书系主编

邓启铜

2013年12月

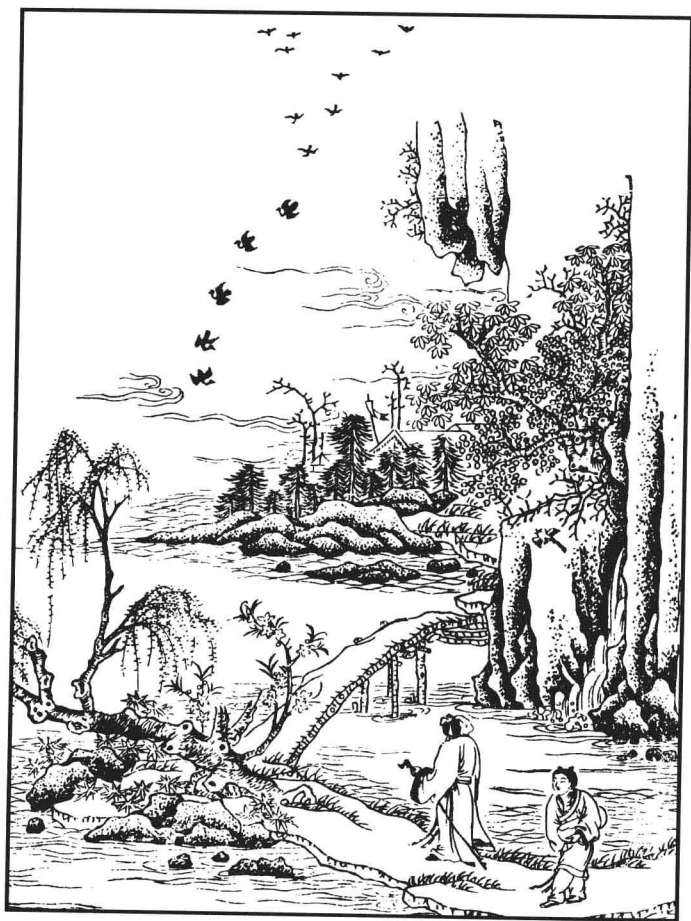


桃花源图 明·《唐诗画谱》

序

余过古刹，于残经败纸中拾得《菜根谭》一录。翻视之，虽属禅宗，然于身心性命之学，实有隐隐相发明者。亟携归，重加校讎，缮写成帙。旧有序，文不雅驯，且于是书无关涉语，故芟之。著是书者为洪应明，究不知其为何许人也。

乾隆五十九年二月二日，遂初堂主人识



村居图 明·《唐诗画谱》



题叶道士山房图 明·《唐诗画谱》

菜根譚原序

戊子之秋，七月既望，余以抱病在山，禁足閱藏。適岫云琮公由京來顧，出所刻《菜根譚》命予為序，于是公自言其略曰：“來琳初受近圓，即詣西方講社，听教于不翁老人。參請之暇，老人私誡曰：‘大德聰明過人，應久在律席，調伏身心，遵五夏之制，熟三聚之文，為菩提之本，作定慧之基，何急急以听教為哉？’居未几，不善用心，失血莫醫。自知法緣微薄，辭翁欲還岫云。翁曰：‘善，察尔因緣，在彼当大有振作，但恐心為事役，不暇研究律部。吾有一書，首題《菜根譚》，系洪应明著。其間有仁語義語、持身涉世、隱逸显達、迂善介节、禅机旨趣、学道见道等語，詞約意明，文簡理詣。設能熟习而勵行之，其于語默动静之間，穷通得失之際，可以补过，可以进德，且近于律，亦近于道矣。今授于汝，宜知珍重。’尔时虽敬诺拜受，究不喻其为药石意也。洎回岫云历理常住事务，俱忝要职，当空花之在前，元由眼翳而莫辨，认水月以为实，本属天影而不知。由是心被境迁，神为力耗，不觉酿成大病，幸未及于尽耳。既微瘥间，无以解郁，因追忆往事，三复此书。乃悟从前事事皆非，深有负于老人授书时之心焉。惜是书行世已久，纸朽虫蠹，原板无从稽得，于是命工缮写，重付枣梨。请弁言于首，启迪天下後世，俾见闻读诵者身体力行，勿使如来琳老方知悔，徒自惭伤，是所望也！”

余闻琮公之说，抚卷叹曰：“夫洪应明者，不知为何许人，其首命名题，又不知何所取义，将安序哉？”窃拟之曰：菜之为物，日用所不可少，以其有味也。但味由根發，故凡种菜者必要厚培其根，其味乃厚。似此书所说世味及出世味，皆为培根之论，可弗重欤？又古人云：“性定菜根香。”夫菜根，弃物也，而其香非性定者莫知。如此书，人多忽之，而其旨唯静心沉玩者，方堪领会。是欤？否欤？既不能反质于原人，聊将以俟教于来哲。即此为序。

时乾隆三十三年中元节後三日 三山通理达夫谨识



雨后思湖上居图 明·《唐诗画谱》

菜根谭题词

逐客孤踪，屏居蓬舍。乐与方以内人游，不乐与方以外人游也。妄与千古圣贤置辩于五经同异之间，不妄与二三小子浪迹于云山变幻之麓也。日与渔父、田夫朗吟唱和于五湖之滨、绿野之坳，不日与竞刀锥、荣升斗者交臂抒情于冷热之场、腥膻之窟也。间有习濂、洛之说者牧之，习竺、乾之业者辟之，为谭天、雕龙之辩者远之，此足以毕予山中伎俩矣。

適有友人洪自诚者，持《菜根谭》示予，且丐予序。予始訑訑然视之耳，既而彻几上陈编，屏胸中杂虑，手读之则觉：其谈性命直入玄微，道人情曲尽岩险。俯仰天地，见胸次之夷犹；尘芥功名，知识趣之高远。笔底陶铸，无非绿树青山；口吻化工，尽是鸢飞鱼跃。此其自得何如，固未能深信，而据所摘词，悉砭世醒人之吃紧，非入耳出口之浮华也。谭以“菜根”名，固自清苦历练中来，亦自栽培灌溉里得，其颠顿风波，备尝险阻，可想矣。洪子曰：“天劳我以形，吾逸吾心以补之；天厄我以遇，吾高吾道以通之。”其所自警自力者，又可思矣。由是以数语弁之，俾公诸人人知菜根中有真味也。

三峰主人于孔兼题

畫龍點睛
孫子馬駘



画龙点睛图 清·马骥



xiū	xíng		1
修	省		
yìng	chóu		16
应	酬		
píng	yì		35
评	议		
xián	shì		55
闲	适		
gài	lùn		71
概	论		

xiū xǐng
修 省^①

注释：①修省：修身反省。唐代薛用孙《集异记·凌华》：“滴官闼扉，伺其修省，即迷所履，太乘乃心。”



云间独坐卧图
明·《唐诗画谱》

yù zuò jīng jīn měi yù de rén pǐn dìng cóng liè huǒ
① 欲做精金美玉的人品^①，定从烈火
 zhōng duàn lái sī lì xiān tiān jiē dì de shì gōng xū xiàng
 中锻来^②；思立掀天揭地的事功^③，须向
 bó bīng shàng lǚ guò
 薄冰上履过^④。

yí niàn cuò biàn jué bǎi xíng jiē fēi fáng zhī dāng
② 一念错^⑤，便觉百行皆非^⑥，防之当
 rú dù hǎi fú náng wù róng yì zhēn zhī xià lòu wàn shàn
 如渡海浮囊^⑦，勿容一针之罅漏^⑧；万善
 quán shǐ dé yì shēng wú kuì xiū zhī dāng rú líng yún bǎo
 全，始得一生无愧，修之当如凌云宝
 shù xū jiǎ zhòng mù yǐ chēng chí
 树^⑨，须假众木以撑持^⑩。

máng chù shì wéi cháng xiàng xián zhōng xiān jiǎn diǎn guò
③ 忙处事为^⑪，常向闲中先检点，过
 jǔ zì xī dòng shí niàn xiǎng yù cóng jìng lǐ mì cāo chí
 举自稀^⑫；动时念想，预从静里密操持，
 fēi xīn zì xī
 非心自息^⑬。

注释：①精金美玉：比喻纯洁完美的人或事物。宋代苏轼《答黄鲁直书》之一：“轼笑曰：‘此人如精金美玉，不即人而人即之，将逃名而不可得，何以我称扬为？’”人品：人的品格。南朝梁沈约《奏弹王源》：“源虽人品庸陋，胄实参华。”②锻：打铁，锻造。这里指在艰难困苦中经受考验。③掀天揭地：犹言翻天覆地。比喻声势浩大或本领高强。宋代辛敦《〈寇忠愍诗集〉後序》：“莱公两朝大臣，勋业之盛，掀天揭地。”事功：功绩，功业。④须向薄冰上履过：语出《诗经·小雅·小旻》：“战战兢兢，如临深渊，如履薄冰。”⑤一念错：一闪念的差错（多指因此引起严重的后果）。⑥百行：各种行为。《诗经·卫风·氓》郑玄笺：“士有百行，可以功过相除。”⑦浮囊：渡水用的气囊。⑧罅漏：裂缝和漏穴。⑨凌云：直上云霄。⑩假：借。⑪事为：作为，行为。明代方孝孺《黜窝记》：“君居其名，师其道，言论事为必有卓乎越于世者。”⑫过举：错误的行为。⑬非心：邪念。《书·周命》：“绳愆纠谬，格其非心。”

④ 为善而欲自高胜人^①，施恩而欲要
 míng jié hǎo xiū yè ér yù jīng shì hài sú zhí jié ér
 名结好^②，修业而欲惊世骇俗^③，植节而
 yù biāo yì xiàn qí cǐ jiē shì shàn niàn zhōng gē máo lǐ
 欲标异见奇^④，此皆是善念中戈矛，理
 lù shàng jīng jí zuì yì jiā dài zuì nán bá chú zhě
 路上荆棘^⑤，最易夹带，最难拔除者
 yě xū shì dí jìn zhā zǐ zhān jué méng yá cái jiàn běn
 也。须是涤尽渣滓^⑥，斩绝萌芽，才见本
 lái zhēn tǐ
 来真体^⑦。

⑤ 能轻富贵^⑧，不能轻一轻富贵之心；
 néng zhòng míng yì yòu fù zhòng yí zhòng míng yì zhī niàn shì
 能重名义^⑨，又复重一重名义之念^⑩。是
 shì jìng zhī chén fēn wèi sǎo ér xīn jìng zhī jiè dì wèi
 事境之尘氛未扫^⑪，而心境之芥蒂未
 wàng cǐ chù bá chú bù jìng kǒng shí qù ér cǎo fù shēng
 忘^⑫。此处拔除不净，恐石去而草复生
 yǐ
 矣。

注释：①高胜：高明优异。欲自高胜人即想把自己当作高明优异的人之意。②要：通“邀”。结好：交结，亲近。③修业：建功立业。惊世骇俗：指言行异于寻常而使世俗震惊。宋代王安石《徐姚县海塘记》：“今世吏者，其愚也固不知所为，而其所谓能者，务出奇为声威，以惊世震俗。”④植节：树立节操。见：通“现”。⑤理路：道理。明代谢榛《四溟诗话》卷一：“诗有辞前意，辞後意。……宋人必先命意，涉于理路，殊无思致。”⑥涤：清除。⑦真体：真实的本体。南朝梁萧统《解二谛义》：“又谿真寂之体，本自不流，凡夫见流，不离真体，然而但有一真，不成二谛。”⑧轻：轻视。⑨重：重视。⑩念：心念，念头。⑪事境：外在的事境界。尘氛：尘俗的气氛。唐代牟融《题孙君山亭》：“长年乐道远尘氛，静筑藏修学隐论。”⑫芥蒂：梗塞的东西。比喻积在心中的嫌隙或不快。

6 纷扰固溺志之场^①，而枯寂亦槁心
之地^②。故学者当栖心玄默^③，以宁吾真
体^④。亦当适志恬愉^⑤，以养吾圆机^⑥。

7 昨日之非不可留，留之则根柢复
萌^⑦，而尘情终累乎理趣^⑧；今日之是不
可执^⑨，执之则渣滓未化^⑩，而理趣反转
为欲根^⑪。

8 无事便思有闲杂念想否，有事便思
有粗浮意气否，得意便思有骄矜辞色
否^⑫，失意便思有怨望情怀否^⑬。时时检
点，到得从多入少、从有入无处，才是

注释：①纷扰：纷乱骚扰。《后汉书·鲜卑传》：“关东纷扰，道路不通。”溺志：使心志沉沦荒没。《礼记·乐记》：“郑音好滥淫志，宋音燕女溺志。”②槁：摧残。③栖心：犹寄心。玄默：谓沉静不语。④以：连词。表目的。宁：息宁，安宁。吾：指自己。⑤恬愉：快乐。⑥圆机：指见解言行超脱是非，能够圆通机变。⑦根柢：草木的根。柢即根。这里指事情的根源。⑧尘情：犹言凡心俗情。累：牵累，连累。理趣：义理情趣。⑨执：固执，坚守。⑩化：消除。⑪欲根：贪欲的根源。⑫矜：骄傲。⑬怨望：怨恨，心怀不满。汉代贾谊《过秦论》中：“百姓怨望，而海内叛矣。”